

MAQUETA DE PRELLENADO
PROGRAMA DE ASIGNATURA (CONTENIDOS)

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Monográfico de “Cuentos Rusos” (Nivel VII)

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

“Russian Stories”

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA (

SCT/

UD/

OTROS/

4. NÚMERO DE CRÉDITOS (

--

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

Tres (3,0)

6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

Nueve (9,0)

7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

1. Los estudiantes conocerán un panorama de los cuentos rusos de finales del siglo XIX, y mediados del s. XX.

2. Los estudiantes serán capaces de contextualizar los autores y obras literarias estudiadas en una visión histórica y social general de la cultura rusa de los siglos XIX-XX.

3. Los estudiantes, junto con el profesor, profundizarán en el carácter a la vez nacional y universal del cuento ruso, de manera de facilitar una comprensión del hecho literario como acto estético en sí y como testimonio transhistórico y transcultural.

8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA (

1. Los estudiantes realizarán un pequeño repaso al concepto de cuento y a la teoría del siglo XIX sobre este género.

2. Los estudiantes contextualizarán y analizarán el corpus de autores rusos en relación con la modernidad literaria, siglo XIX-XX, en función de una discusión sobre conceptos como “literatura moderna”, “realismos literarios”, “literatura nacional”, entre otros.

3. Los estudiantes leerán y analizarán textos de autores rusos con especial atención a los planos de la enunciación, temático, actancial, y espacio-temporal y simbólico arquetípico.

9. SABERES / CONTENIDOS *(Corresponde a los saberes / contenidos pertinentes y suficientes para el logro de los Objetivos de la Asignatura; debe ingresarse un saber/contenido por cada línea)*



1. Alexander Pushkin: “Dubrovski el bandido”. “La dama de pique”
2. Anton Chejov: “Una mujer insustancial”, “La dama del perrito”; “La sala número 6”
3. Boris Pilniak, “Caoba”, en: Pedro, su majestad, el emperador.
4. Fedor Dostoievski: “El cuento del gran inquisidor”. En: *Los hermanos Karamazov*.
5. Gogol: *Cuentos de san Petersburgo*: “La avenida Nevski”; *Veladas de Dikanka*.
6. Isaak Babel, *Caballería roja*.
7. Leonid Andreiev: “El día de la ira”.
8. Mijhail Shholojov: “*La historia de un hombre*.”
9. Tolstoi: “Sin querer”. En: *La muerte de Iván Ilich y otros cuentos*.
10. Turguenev: *Memorias de un cazador*.

10. METODOLOGÍA

1. Clases expositivas.
2. Lectura personal y presencial en clases de bibliografía obligatoria y complementaria.
3. Análisis en clases.
4. Comentarios grupales en clases.

11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Dos controles de lectura con integración de materia de clase y bibliografía mínima, con carácter autoevaluativo de los logros del curso.



Ponderación: Cada control vale 50% de la nota final.

Autoevaluación final.

Este curso no contempla examen.

12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA (*indique %*):

50%

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (*Escala de 1.0 a 7.0*):

Cuatro (4,0)

REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXÁMEN: No tiene examen.

OTROS REQUISITOS: Cumplir con evaluaciones establecidas.

13. PALABRAS CLAVE

Literatura rusa; Siglo XIX-XX; análisis e interpretación de cuentos rusos.

14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere la utilización del sistema de citación APA, y además que se indiquen los códigos ISBN de los textos. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

-Andreiev, Leonid, Obras escogidas. (traducción de R. Cansinos Assens). Madrid, Aguilar, 1955,

-Babel, Isaak, Caballería roja. Cuentos rusos. Selección y traducción de José Laín Entralgo. Navarra: Salvat Editores, 1970.



Chejov, Anton, La señora del perro y otros cuentos. Santiago de Chile: Zig-Zag, 1933. También: Madrid, Espasa-Calpe, 1948. (Otros cuentos están disponibles en numerosas ediciones y compilaciones).

-Gogol, Nikolai Vasilievich, Novelas de San Petersburgo. Traducción: Martín Cugajo. Madrid, Ediciones Mestas, 2000 (1842).

-Boris Pilniak, “Caoba”, en: Pedro, su majestad, el emperador. Santiago, LOM, 2002, Trad. De Sergio Pitol

-Pushkin, Aleksandr Sergeevich, Dubrovsky, el bandido ruso. Madrid: Compañía Iberoamericana de Publicaciones, [19--]; Santiago de Chile : Zig-Zag, 1945.

-Turguenev: Memorias de un cazador. [traducción de Carlos Alberto Leumann]. Santiago de Chile : Ediciones Ercilla, 1941.

-Tolstoi, Lev Nikolaevich, La muerte de Iván Ilich y cuentos. Santiago, Andrés Bello, 1993.

15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Aguilera Garramuño. Marco Tulio, et al. Del cuento y sus alrededores : aproximaciones a una teoría del cuento /... [et al.]. Caracas: Monte Avila Latinoamericana, 1993.

-Bajtín, M., Problemas de la poética de Dostoievski. México, FCE, 1988. (En: BC 891.7309/ D724B/ C.1).

-Bajtín, M., Estética de la creación verbal. México, Siglo XXI, 1990. (En: BC 401/ B168eE/ 1995).

- Bejenaru, Ludmilla, "Berdiaev about the faustic fate of culture" <http://international-journal-of-axiology.net/articole/nr6/art04.pdf>
- Berlin, Isaiah, Pensadores rusos. México, FCE, 1992. Vid., especialmente, "Tolstoi y la Ilustración"; "Padres e Hijos", pp. 440-552. (Disponible en Librerías).
- Berman, M. Todo lo sólido se desvanece en el aire. México, Siglo XXI, Ver: Cap. IV. (En BC 909.8/ B516a.EC/ C.5).
- Bloom., H., El canon occidental. Segunda ed., Barcelona, Anagrama, 1996. Ver: Cap. 14, "Tolstoi y el heroísmo", pp. 385-400.(En: BL 808.84/ B655/ C.2).
- Bruckner, Aleksander, Historia de la literatura rusa. Traducido del alemán por Manuel de Montoliu. Barcelona, Buenos Aires, Editorial Labor, c1929. En: BC 891.709 B888.E (Colección General, Estantería Abierta).
- Dostoievski, Fedor, Páginas críticas del diario de un escritor. Traducción de Bernardo Verbitsky. Buenos Aires, Emecé, 1944.
- Dostoievski, Fedor, Crítica de la literatura rusa; traducción de Edgardo Ricetti. Buenos Aires: Partenón, impresión de 1945. En: BC 891.709 D724.E (Colección General).
- Fanger, D., Dostoievski y el realismo romántico. Caracas, Ed. De la Biblioteca Universidad Central de Venezuela, 1970. (En: BC 891.7309/ D211f).
- Girard, R., Literatura, mimesis y antropología. Barcelona, Gedisa, 1984. Ver: Cap. IV, "Estrategias de la locura: Nietzche, Wagner y Dostoievski". (En BC 809.912/ G517/ C.1)
- Heingley, R., Historia social de la literatura rusa (1825-1904). Madrid,

Guadarrama, 1967.

-Guardini, R., El universo religioso de Dostoievski. Bs. As., Emecé, 1954.

-Kaufmann, W.,

-Existentialism from Dostoievsky to Sartre. New York, Meridian Books, 1956. Ver: "Notes from Underground", pp. 52-82.

-Lo Gatto, Ettore, Historia de la Literatura Rusa. Barcelona, Luis de Caralt, 1952.
(En BC 801.709/ L831s.E/ C.1 Col. Estantería abierta)

-Olazabal, P. Pushkin, el hombre, el precursor, el poeta. Bs. Aires, Atlántida, 1944.

-Ripellino, Angelo María, Sobre literatura rusa. Itinerario a lo maravilloso. Barcelona, Barral, 1970. Ver: "El teatro de Chejov".

-Schinitzky, Lázaro, El pensamiento ruso en la filosofía y la literatura. Bs. As., Ed. Claridad, 1946.

-Schostakovsky, P., Historia de la literatura rusa. Bs. As., Losada, 1945. (En BC 891.709/ S734/ C.1, C.2 Colección General, Estantería Abierta).

-Slonim. M., La literatura rusa. México, FCE, 1962 (Col. Breviarios).

-Ulanova, et al., Rusia, raíces históricas. Santiago, Instituto de Estudios Avanzados, 1994. (En BEstudios Internacionales, (47)947 U39 C.1).

-Waliszewsky, Historia de la literatura rusa. Madrid, La España Moderna, s/f.



NOMBRE DEL PROFESOR:

Cristián Cisternas Ampuero.

C. I. 10.201.079-5

ccistern@u.uchile.cl

16. RECURSOS WEB *(Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA)*